

# Cuentos de Chiloé

El Mercurio 1. VI. 08 E23  
Reseña de libros

## A LA ORILLA DEL TRAUCO

Voltaire Catalán Jiménez

Valparaíso, 2007, 147 páginas.

RELATOS

**V**einte relatos componen el volumen de este autor profusamente antologado y premiado en regiones, siendo ésta su primera publicación individual. Transcurren en el espacio de Chiloé, Puerto Chacabuco, el río Baker, las islas Quinchas, el archipiélago de los Chonos, y están cubiertos de ruinas, vientos, lluvias, mareadas, périgros y navegaciones.

Voltaire Catalán logra en sus cuentos esa

atmósfera de brujas y mitos, trauco y arcoyos, de hombres y mujeres que viven sus pasiones y se insertan en la existencia de una manera veladamente, sin aludir la violencia y el miedo, a la vez que proponen un lenguaje en marcado en la constante descripción de ambientes naturales.

En "A la orilla del Trauco", una joven de catorce años soporta y repite el esquema de sus abuelos: la violación incestuosa en "Siurarez", dos piratas regresan a buscar un tesoro en el Golfo de Penas. El naufragio, conditio por su protagonista: desde la cana de un hospital, ¿fue sueño o realidad? Un collar que cuega de su cuello prueba que si; el de iras experimentado y la millagrosa supervivencia dicen lo opuesto.

Un joven guerrero inacabado batalla contra los

conquistadores españoles en "Neculatán", mientras que, en "Naufragio", un chilote sucumbe a la tempestad y se lo lleva el Caleuche...

Catalán usa con frecuencia el final efectivo para sus cuentos y evita el pintoresquismo, para que le incurse en un célebre sobrevalorado, en que la adjetivación es demasiado perfunctaria y desfigura sus oraciones con similitud al estilo de "Se sacudían cual sábanas tendidas al sol". No obstante, el libro está atravesado por verganzas, hechizos, naufragios, un mundo palpable y evocador donde los mitos se confunden con el caos agorero del chileno.

Maria Valdovinos

## Libro chileno revela las redes de al Qaeda en Medio Oriente [artículo].

Libros y documentos

### FECHA DE PUBLICACIÓN

2008

### FORMATO

Artículo

### DATOS DE PUBLICACIÓN

Libro chileno revela las redes de al Qaeda en Medio Oriente [artículo].

### FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

### INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

### UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)

## Mapa